



GALLERY GUIDE 2016

JULY-NOVEMBER

ILHAM 



W|E|L|C|O|M|E
T|O| I|L|H|A|M

S|E|L|A|M|A|T| D|A|T|A|N|G
K|E| I|L|H|A|M

ILHAM is a public art gallery committed to supporting the development, understanding, and enjoyment of Malaysian modern and contemporary art within a regional and global context.

ILHAM aims to appeal to a diverse audience and serve as a resource for those who are engaged in the arts and those for whom art is a new experience. Through our exhibitions, public programmes, and resource centre, we seek to bring people into closer contact with the art, the artists, and their ideas.

For more information,
please visit our website
www.ilhamgallery.com or e-mail
info@ilhamgallery.com

ILHAM merupakan sebuah galeri seni awam yang beriltizam untuk mendokong usaha-usaha ke arah perkembangan, pemahaman serta penghayatan seni moden dan kontemporari Malaysia di dalam konteks serantau dan antarabangsa.

ILHAM bertekad untuk menarik pembabitan pelbagai jenis khalayak, dan menjadi sumber serta wadah sama ada bagi mereka yang terlibat dalam seni mahupun bagi mereka yang menganggap seni sebagai suatu pengalaman baharu. Menerusi siri pameran, projek-projek melibatkan masyarakat awam yang kami anjurkan dan pusat sumber, kami berazam untuk membawa orang ramai lebih mendekati karya-karya seni, para artis, dan idea-idea mereka.

*Untuk maklumat lanjut sila layari laman web kami
www.ilhamgallery.com atau e-mel
info@ilhamgallery.com*

Anurendra Jegadeva
Running Indians and the History of Malaysian Indians in 25 Clichés (detail), 2001,
oil on canvas, 73 x 91 cm (x6), 17 x 17 cm (x25)
Collection of The National Visual Arts Gallery

ERA MAHATHIR

The Mahathir era (1981 – 2003) was a transformative period for the visual arts in Malaysia, a period which saw the re-emergence of the figurative in producing socially relevant art.

During the 22-year administration of Malaysia's fourth Prime Minister, Tun Dr Mahathir Mohamad, the country underwent a transformation from an agrarian nation to a largely industrial one. The landscape of the country was forever changed with new infrastructure and development projects including the iconic PETRONAS Twin Towers, Kuala Lumpur International Airport, and the network of highways which connected urban and rural centres all over the country. At the same time, Malaysians were imbued with a burgeoning sense of self-confidence which epitomised the "can do" spirit ('Malaysia Boleh') of those times.

His policies transformed the physical, political and social landscape of this country, the effects of which are still felt today.

For Malaysian art, the Mahathir years were also an important period which saw the flourishing of art as a form of social commentary. Artists began to respond to the complex socio-political issues of that time. The works they produced, many of which won major art awards, addressed far-ranging subjects from

ERA MAHATHIR

Era Mahathir (1981 – 2003) dianggap sebagai tahun-tahun transformatif kepada kegiatan seni tanahair ketika itu, juga di dalam tempoh kemunculan semula seni figuratif yang di dalam pendekatan karya yang bersifat kritik sosial.

Sepanjang 22 tahun di bawah pentadbiran Perdana Menteri Malaysia keempat Tun Dr Mahathir Mohamad, Malaysia melangkah dari negara tumpu pertanian kepada sebuah negara yang berdaya industri. Ianya secara langsung memperhebatkan lagi pembangunan dan sekali gus menukar lanskap negara dengan terbinanya infrastruktur baru dan pembangunan ikonik seperti Menara Berkembar PETRONAS, Lapangan Terbang Antarabangsa Kuala Lumpur, dan lebuhraya yang menghubungkan antara kawasan bandar dan luar bandar di seluruh tanahair. Pada masa yang sama juga, kata-kata semangat 'Malaysia Boleh' menular di kalangan rakyat Malaysia yang memberikan keyakinan luar biasa. Transformasi fizikal, politik dan lanskap sosial ini adalah kesan daripada polisi yang diperkenalkan oleh beliau dan ianya masih dirasakan sehingga kini.

Seni Malaysia pada masa itu dianggap tempoh penting, melihat kepada pendekatan seni sebagai medium komentar sosial. Artis mula memberi perhatian dan respon terhadap

the effects of globalisation and rapid development to specific events such as the Asian Economic Crisis and the sacking of the former Deputy Prime Minister Anwar Ibrahim which subsequently led to the *Reformasi* movement in 1998.

ERA MAHATHIR features both contemporaneous and recent works by artists that help us to understand the complex realities of that period and provide us with divergent views, outside our official narratives.

24 July – 20 November 2016



isu-isu sosio-politik yang kompleks. Karya-karya yang dihasilkan, yang rata-ratanya banyak memenangi pertandingan seni yang utama, merujuk kepada subjek-subjek yang lebih meluas dari isu kesan globalisasi dan pembangunan, sehingga peristiwa yang khusus seperti krisis ekonomi Asia dan pemecatan mantan Timbalan Perdana Menteri Anwar Ibrahim yang menjadi punca kepada gerakan Reformasi pada tahun 1998.

ERA MAHATHIR menampilkan karya-karya dahulu yang bersifat kontemporari bersama yang terkini, yang secara tidak langsung membantu kita untuk membina pemahaman terhadap realiti yang kompleks pada tempoh tersebut dari perspektif yang berlainan, di luar daripada naratif utama.

24 Julai – 20 November 2016

Mohd Azlan Mohd Latib,
Wayang: proparism (detail), 2010-2016,
photography, coffee paper, archival
cartridge ink, photocollage, hand tinting,
30 × 21 cm [x24]
Artist's collection

CURATORIAL
TOUR

Join us on a gallery tour highlighting key works from the exhibition *Era Mahathir*.

24 July, 3.00 pm

LAWATAN
KURATORIAL

Bersama-sama kami dalam lawatan yang menyerlahkan karya-karya penting di dalam pameran Era Mahathir.

24 Julai, 3.00 ptg

ILHAM
CONVERSATIONS

**DUYONG ART FESTIVAL,
TERENGGANU**

Join Hakim Sattu of the Duyong Art Gallery, a collective-based alternative arts space in Pulau Duyong, Terengganu as he shares his experience in running the annual Duyong Art Festival which aims to help raise awareness of traditional art practices such as the Makyong, Rodat and Sado to a larger audience.

13 August, 3.00 pm

BICARA
ILHAM

**DUYONG ART FESTIVAL,
TERENGGANU**

Sertai Hakim Sattu dari Duyong Art Gallery, sebuah badan kolektif seni alternatif di Pulau Duyong, Terengganu yang akan berkongsi pengalaman beliau menyelenggara Duyong Art Festival sebagai acara tahunan dalam mengangkat kesedaran terhadap praktik seni tradisi seperti Makyong, Rodat dan Sado kepada khalayak ramai.

13 Ogos, 3.00 ptg

ILHAM
CONVERSATIONS

**A SIMPLER AGE: ADVERTISING IN
MALAYSIA IN THE 1980s & 1990s**

Join Alvin Teoh, Executive Creative Director of Naga DBB and Kat Rahmat, Senior Strategic Planner of Geometry Global as they analyse past advertising campaigns and how they reflected the general psyche and visual politics of the era.

27 August, 3.00 pm

BICARA
ILHAM

**ZAMAN YANG LEBIH RINGKAS:
PENGIKLANAN MALAYSIA DI TAHUN
1980an & 1990an**

Sertai Alvin Teoh, Pengarah Eksekutif Kreatif Naga DBB dan Kat Rahmat, Perangka Strategi Kanan dari Geometry Global dalam program bicara yang akan menganalisa kesan-kesan kempen pengiklanan terdahulu terhadap perkembangan semasa dan politik visual pada era tersebut.

27 Ogos, 3.00 ptg

PANEL
DISCUSSION

Join Jahabar Sadiq, former editor of The Malaysian Insider and Hafiz Noor Shams of the Financial Times as they discuss the political and economic legacy of the Mahathir years. Moderated by Sharaad Kuttan of BFM.

10 September, 3.00 pm

PERBINCANGAN
PANEL

Ikuti perbincangan bersama Jahabar Sadiq, mantan editor The Malaysian Insider dan Hafiz Noor Shams daripada Financial Times di mana mereka akan membicarakan legasi politik dan ekonomi era Mahathir. Dikendalikan oleh Sharaad Kuttan dari BFM.

10 September, 3.00 ptg



Photo credit: Fuad Ariff



M|U|S|I|C
A|T| I|L|H|A|M

M|U|Z|I|K|
D|I| I|L|H|A|M

Join us at a special performance by the Casa String Quartet who will perform music from the 80s and 90s including some well-loved classics by Sheila Majid, Search, M. Nasir, Ramli Sarip, Anuar Zain and Iklm.

Casa String Quartet are Yip Wyng Yeen (1st violin), Izzywan bin Musib (2nd violin), Mohamad Ershad bin Mohd Azalan (cello) and Umar Affzan bin Anuar (viola).

24 September, 3.00 pm

Sertai bersama kami menikmati persembahan istimewa oleh Casa String Quartet yang akan membawakan irama era 80an dan 90an termasuk lagu-lagu klasik dari Sheila Majid, Search, M. Nasir, Ramli Sarip, Anuar Zain dan Iklm.

Casa String Quartet dibarisi oleh Yip Wyng Yeen (biola 1), Izzywan bin Musib (biola 2), Mohamad Ershad Azalan (cello) dan Umar Affzan bin Anuar (viola).

24 September, 3.00 ptg



I|L|H|A|M
C|O|N|V|E|R|S|A|T|I|O|N|S

B|I|C|A|R|A
I|L|H|A|M

FILM: KAKI BAKAR
by U-WEI HAJI SAARI

Join us at a special screening of *Kaki Bakar*, which was first screened at the Cannes Festival in 1995. An adaptation of William Faulkner's *Barn Burning*, the film won the Grand Prix (Best International Film Award) at the Brussels Film Awards. The screening will be followed by a Q & A with the film's acclaimed director U-Wei Haji Saari.

8 October, 3.00 pm

FILEM: KAKI BAKAR
oleh U-WEI HAJI SAARI

Ikuti bersama menonton tayangan Kaki Bakar, filem yang pernah ditayangkan di Festival Film Cannes pada tahun 1995. Sebuah adaptasi dari karya Barn Burning oleh William Faulkner, filem ini telah memenangi Grand Prix (Filem Antarabangsa Terbaik) di Brussels Film Awards. Sesi soal jawab bersama pengarah tersohor U-Wei Haji Saari akan menyusul selepas tayangan.

8 Oktober, 3.00 ptg



ART CRITICISM
WORKSHOPS

The last two decades has seen the emergence of contemporary art across Southeast Asia. Art writing, however, has lagged behind art practice in the region. As part of ILHAM's long-term investment in developing art practice in Malaysia, critic Lee Weng Choy facilitates a discussion on why criticism matters, and will guide participants through a set of exercises aimed at developing the craft of criticism.

14 - 16 October

Those interested should e-mail info@ilhamgallery.com by 2 September.

ILHAM
CONVERSATIONS

Apa-Apa FESTIVAL

A panel discussion led by the Apa-Apa Festival co-producers Kathy Rowland and Susie Kukathas as they give an insight into the setting up of the multidisciplinary art festival presented by Artist Pro Activ (APA), a non-partisan group of artists established in response to the socio-political events in Malaysia in

BENGGEL
KRITISISME SENI

Dua dekad kebelakangan ini menyaksikan kebangkitan seni kontemporari melewati seluruh Asia Tenggara. Walaubagaimana pun, praktik penulisan seni masih ketinggalan. Sebagai salah satu usaha dalam menyokong perkembangan seni tanahair, ILHAM menjemput pengkritik seni Lee Weng Choy untuk mengelolakan sebuah diskusi tentang kepentingan kritik, dan berkongsi panduan bersama peserta dengan set-set latihan khusus membina pengetahuan kritisisme.

14 - 16 Oktober

Sila e-mel info@ilhamgallery.com sebelum 2 September.

BICARA
ILHAM

FESTIVAL Apa-Apa

Sebuah diskusi dikelolakan oleh penerbit bersama Festival Apa-Apa, Kathy Rowland dan Susie Kukathas dalam membincangkan perihal persiapan festival seni multi-disiplin yang dipersembahkan oleh Artist Pro Activ (APA), sebuah kumpulan artis non-partisan ditubuhkan sebagai sebuah respon terhadap peristiwa

ILHAM
CONVERSATIONS

1998. The APA festival ran from 27 October to 15 November 1998 and presented a wide range of events, from theatre performances and art exhibitions to film screenings. The aim was to encourage the free flow of ideas while holding onto the belief that the arts community should come together again and take a more concerted, pro-active role in developing a more open society, without fear or favour.

15 October, 3.00 pm

**A PILGRIMAGE TO NOWHERE:
MALAYSIAN ROCK 'N' ROLL
DURING THE MAHATHIR YEARS**
by **JOE KIDD**

In this special talk, musician Joe Kidd, guitarist of *Carburetor Dung*, one of the oldest Malaysian punk bands gives us a brief overview on the development of rock music and its attending youth subcultures as Malaysia hobbles towards Vision 2020.

22 October, 3.00 pm



BICARA
ILHAM

sosio-politik Malaysia pada tahun 1998. Festival APA telah berlangsung pada 27 Oktober hingga 15 November 1998 dan mempunyai rangkaian persembahan yang luas dan berbagai dari persembahan teater hingga kepada pameran seni dan tayangan filem. Sasaran utamanya untuk merangsang pemikiran yang terbuka disamping memegang kepercayaan bahawa kumpulan seni sepatutnya bersatu dan bersepadu, dengan peranan yang lebih aktif dalam pembangunan masyarakat, tanpa gentar dan tanpa kepentingan.

15 Oktober, 3.00 ptg

**PERJALANAN TANPA ARAH:
ROCK 'N' ROLL MALAYSIA
DI ZAMAN MAHATHIR**
oleh **JOE KIDD**

Sesi istimewa kali ini menjemput Joe Kidd, gitaris Carburetor Dunk, salah sebuah kumpulan muzik punk yang terawal di Malaysia untuk membicarakan tentang gambaran menyeluruh perkembangan muzik rock dan pengaruh sub-budaya yang dibawa bersamanya di era Malaysia menuju Wawasan 2020.

22 Oktober, 3.00 ptg

FILM: THE BIG DURIAN
by **AMIR MUHAMMAD**

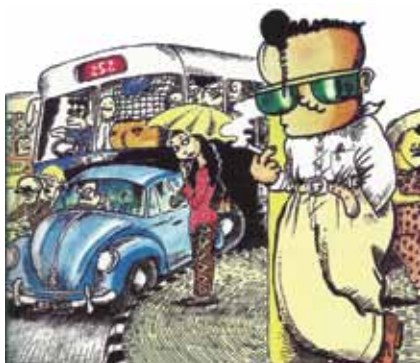
Join writer and independent filmmaker Amir Muhammad for the screening of his film *The Big Durian* (2003), the first Malaysian film selected for the Sundance Festival. The film is a mockumentary about an incident in 1987 which triggered the the start of the Internal Security Act clampdown, 'Operation Lalang'. *The Big Durian* is a fiction/documentary hybrid in which 23 Malaysians (some real, some fictitious) talk about how the chain of events affected them ... or not.

5 November, 3.00 pm

MAT SOM

Join Umapagan Ampikaipakan, Programme Director of Cooler Lumpur Festival as he dissects one of Malaysia's first graphic novels, *Mat Som* by LAT which was published in 1989.

12 November, 3.00 pm



FILEM: THE BIG DURIAN
oleh **AMIR MUHAMMAD**

Mari bersama dengan penulis dan pengarah independen Amir Muhammad untuk tayangan filem beliau, The Big Durian (2003), filem Malaysia yang pertama terpilih ke festival Sundance. Sebuah filem 'mockumentary' berkisarkan suatu peristiwa pada tahun 1987 yang mencetuskan penguatkuasaan Akta Keselamatan Negara di dalam 'Operasi Lalang'. Filem The Big Durian adalah sebuah hibrid fiksyen/ dokumentari di mana 23 rakyat Malaysia (ada yang benar, ada yang direka-reka) mengisahkan bagaimana rantaian peristiwa ini mempengaruhi kehidupan mereka ... ataupun tidak.

5 November, 3.00 ptg

MAT SOM

Mari bersama mengikuti program bicara oleh Umapagan Ampikaipakan, Pengarah Program Cooler Lumpur Festival yang akan membedah selidik novel grafik pertama Malaysia, Mat Som oleh LAT yang diterbitkan pada tahun 1989.

12 November, 3.00 ptg

Free tours with gallery staff that explores highlights of the *Era Mahathir* exhibition. Please e-mail info@ilhamgallery.com for reservations.

Lawatan berjadual percuma yang dikendalikan oleh kakitangan galeri akan membawa dan meneroka karya-karya yang dipamerkan di dalam pameran Era Mahathir. Sila e-mel info@ilhamgallery.com untuk temujanji.

(guided visits)

We offer interactive guided tours around our exhibition for school groups. Tours are designed to engage students in observation skills and the development of critical thinking. To book a tour, please e-mail info@ilhamgallery.com to make an appointment. Please take note that we need 7-10 days notice.

(lawatan berpandu)

Kami menyediakan lawatan berpandu berunsur interaktif ke pameran kami untuk kumpulan pelajar sekolah. Ini bertujuan untuk mengasah daya pengamatan dan mengembangkan pemikiran kritis pelajar. Sila e-mel info@ilhamgallery.com untuk temujanji. Perlu diingatkan sebarang temujanji memerlukan notis awal 7-10 hari sebelumnya.

Screen capture from *The Big Durian*



DRAWINGS AND SKETCHBOOKS

Sketching is a wonderful way for students to observe, develop ideas and think imaginatively. In this workshop, students are introduced to the many ways of using their sketchbook and will have the opportunity to put it into practice in the gallery.

[Workshops throughout November](#)

LUKISAN DAN LAKARAN

Melakar adalah pendekatan yang paling berkesan bagi pelajar untuk memerhati, mengembangkan idea dan berfikir secara imaginatif. Untuk bengkel ini, pelajar akan didedahkan dengan bermacam kaedah menggunakan buku lakaran dan berpeluang mempraktikkannya di dalam galeri.

[Bengkel sepanjang bulan November](#)



**ART DISCOVERY TOURS
LEVEL 3, GALLERY**

For kids ages 3–5 years
(accompanied by a parent)

09 Aug: 1.30 pm - 3.30 pm
20 Aug: 10.00 am - 12.00 noon
14 Sept: 10.00 am - 12.00 noon
15 Sept: 10.00 am - 12.00 noon
27 Sept: 1.30 pm - 3.30 pm
08 Oct: 10.00 am - 12.00 noon

For kids ages 6–8 years
(accompanied by a parent)

23 Aug: 1.30 pm - 3.30 pm
14 Sept: 1.30 pm - 3.30 pm
01 Oct: 10.00 am - 12.00 noon

For kids ages 9–12 years
(accompanied by a parent)

27 Aug: 10.00 am - 12.00 noon
22 Oct: 10.00 am - 12.00 noon
25 Oct: 1.30 pm - 3.30 pm

Please e-mail
info@ilhamgallery.com to register.

**LAWATAN JELAJAH SENI
GALERI, ARAS 3**

*Khusus kepada kanak-kanak berusia
3–5 tahun (ditemani ibubapa)*

09 Ogos: 1.30 ptg - 3.30 ptg
20 Ogos: 10.00 pg - 12.00 tgh
14 Sept: 10.00 pg - 12.00 tgh
15 Sept: 10.00 pg - 12.00 tgh
27 Sept: 1.30 ptg - 3.30 ptg
08 Okt: 10.00 pg - 12.00 tgh

*Khusus untuk kanak-kanak berusia
6–8 tahun (ditemani ibubapa)*

23 Ogos: 1.30 ptg - 3.30 ptg
14 Sept: 1.30 ptg - 3.30 ptg
01 Okt: 10.00 pg - 12.00 tgh

*Khusus untuk kanak-kanak berusia
9–12 tahun (ditemani ibubapa)*

27 Aug: 10.00 pg - 12.00 tgh
22 Oct: 10.00 pg - 12.00 tgh
25 Oct: 1.30 ptg - 3.30 ptg

Sila e-mel info@ilhamgallery.com
untuk mendaftar.

I|N|T|E|R|N|S|H|I|P|S

ILHAM offers internship opportunities for college and university students. Under the supervision of gallery staff members, interns learn about gallery work and assist with regular duties that range from research and special projects to administrative tasks.

To apply, submit a résumé and cover letter to info@ilhamgallery.com stating the skills you would bring, and how you would hope to contribute to the gallery.

B|E|A|F|R|I|E|N|D O|F|I|L|H|A|M

We are looking for energetic individuals to join our volunteers programme to help us welcome and engage visitors. If you would like to be considered please send your contact information to info@ilhamgallery.com.

Our Friends get a special discount on all ILHAM publications.

L|A|T|I|H|A|N|A|M|A|L|I

ILHAM menyediakan peluang-peluang untuk latihan amali bagi pelajar-pelajar kolej dan universiti. Di bawah bimbingan kakitangan galeri, pelatih-pelatih akan mempelajari tentang operasi galeri, di samping melaksanakan tugas-tugas biasa dari projek-projek khusus dan penyelidikan sampailah kepada kerja-kerja pentadbiran.

Sila kirimkan permohonan dalam bentuk maklumat ringkas diri anda beserta surat iringan ke alamat info@ilhamgallery.com. Nyatakan kemahiran anda dan bagaimana anda berhasrat memberi sumbangan kepada galeri ini.

J|A|D|I|L|A|H|R|A|K|A|N I|L|H|A|M

Kami sedang mencari individu-individu yang dinamik untuk menyertai program sukarelawan kami bagi membantu kami menerima dan melayan pengunjung-pengunjung. Sekiranya anda ingin memohon, sila hantarkan maklumat untuk menghubungi anda ke alamat info@ilhamgallery.com.

Rakan-rakan kami akan menikmati potongan istimewa untuk kesemua penerbitan ILHAM.

S|T|A|Y C|O|N|N|E|C|T|E|D

Please share your photos and experiences of the exhibition [#ilhamkl](https://www.instagram.com/eramahathir) [#eramahathir](https://www.instagram.com/eramahathir)

Find us on [f](https://www.facebook.com/eramahathir) or [ig](https://www.instagram.com/eramahathir)

P|U|B|L|I|C|A|T|I|O|N|S

ILHAM publications are available for purchase at Level 3, ILHAM.

S|E|N|T|I|A|S|A B|E|R|H|U|B|U|N|G

Sila berkongsi imej dan pengalaman anda melawat pameran [#ilhamkl](https://www.instagram.com/eramahathir) [#eramahathir](https://www.instagram.com/eramahathir)

Cari kami di laman [f](https://www.facebook.com/eramahathir) atau [ig](https://www.instagram.com/eramahathir)

P|E|N|E|R|B|I|T|A|N

Semua penerbitan ILHAM boleh dibeli di Aras 3, ILHAM.



Front cover / Kulit hadapan

Ahmad Fuad Osman

SYHHH..! DOK DIAM-DIAM, JANGAN BANTAH.
MULUT HANG HANYA BOLEH GUNA UNTUK
CAKAP YAAAA SAJA. BAGHU HANG BOLEH
JOIN DEPA...SENANG LA JADI KAYA (detail),
1999, oil on canvas, 244 × 244 cm,

Collection of Pakhruddin & Fatimah Sulaiman

ILHAM

Levels 3 & 5, ILHAM Tower
No. 8, Jalan Binjai
50450 Kuala Lumpur, Malaysia.

Opening hours: Tue – Sat 11am – 7pm
Sun 11am – 5pm. Closed on Mondays
and public holidays.

*Waktu buka: Selasa – Sabtu 11pg – 7ptg
Ahad 11pg – 5ptg. Tutup pada setiap Isnin
dan cuti awam.*

  ilhamgallerykl
www.ilhamgallery.com

VISITOR GUIDELINES

To protect the artworks from damage, we ask that visitors please refrain from touching any of the artworks on display.

Food and drinks are not allowed in the gallery.

While we do not allow flash, we do encourage photography in the gallery! Please instagram your favourite artwork with the hashtag #ilhamkl – so we can share it on our page as well.

GARIS PANDUAN UNTUK PENGUNJUNG

Bagi mengelak karya-karya seni daripada ditimpa kerosakan, kami meminta para pengunjung untuk tidak sesekali menyentuh sebarang karya yang dipamerkan.

Makanan dan minuman tidak dibenarkan dibawa masuk ke dalam galeri.

Walaupun kami tidak membenarkan penggunaan denyar (flash) kamera, namun kami menggalakkan orang ramai mengambil gambar di dalam galeri kami! Sila labelkan imej instagram mana-mana karya yang anda gemari dengan #ilhamkl – agar kami dapat juga berkongsi imej tersebut di laman web kami.